

210234

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
550003964301
 Date
14.11.2017

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829
 5) Supplier No.
0091024089
 LNR
UJ
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
Sped Mader

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 6 PAL
 21) Packing type

Destination

3) Delivery note no
8433376

2) Receiver note

6) Freight
 Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post
 7) Delivery
 Carrier Vehic.foreign Vehic.own
 14) Our Order-No.
24190269

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 660,0 net 384,0

26) Receipt-/unload-point
14249

29) Description of delivery

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 384
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 6
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 14/11/2017
 Firma

180206126
 5008670520
 eph

30) Quantity
 384

40) Receiver notes
 Qty.(is) +/- Notes

Rotation

Receiver notes

Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Estreport

45) Receiver

46) Invoice check



NR433376

BVE13384

MA/ 2018029477

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbra is 21+22 közzel a feladó által kiadott felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Stressengüterverkehr (CMR)						
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> S.C. EUROTZT S.R.L. - D CIF RO32779370 - JS'ZA 2014 PALEU - BIHOR - ROMANIA DRIVER : B 720 TZT </div>				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)						
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.10.16		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer						
5 Beigefügte Dokumente SAP-168915								
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!								
6 Jel és szám Marks and Nos Kernzeichen und Nummer		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		
7		8		9		10		
6		PAL		KFZ-Zubehör		660		
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		
						660 0		
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger
P.230303				0				
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely look over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen				
21 Kialakítás helye, Időpontja Established in Ausgeföhrt		Hatvan am on 2018.10.16.		Az áru átvétele: Kérel Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am		2018.10.16.		
Hatvan, 2018.10.16. A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender		S.C. EUROTZT S.R.L. - D 23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Fuhrers		KUEHNE+NAGEL S.r.l. A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		Hatvan, 2018.10.16. 24		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast		2018		
		B720TZT				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		